

مشروع المقرر م ح د-6/1: تنفيذ برنامج العمل الأول للمنبر

إن الاجتماع العام،

إذ يرحب بتقرير الأمانة التنفيذية بشأن تنفيذ برنامج العمل الأول للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية⁽¹⁾،
وإذ يعترف مع التقدير بالمساهمات الاستثنائية التي قدمها جميع الخبراء الذين شاركوا حتى الآن في تنفيذ برنامج العمل، وإذ يشكرهم على التزامهم الذي لا يتزعزع بتنفيذه،
وإذ يشجع الحكومات والمنظمات على المشاركة بنشاط في تنفيذ برنامج العمل، لا سيما من خلال استعراض مشاريع النواتج،

أولاً

تنفيذ برنامج العمل الأول للمنبر

١- يقرر مواصلة تنفيذ برنامج العمل الأول للمنبر وفقاً للمقررات ذات الصلة التي اتخذها في دوراته السابقة، ووفقاً لهذا المقرر والميزانية المعتمدة الواردة في المقرر م ح د-4/6؛
٢- يطلب إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب النظر في كيفية تحسين تكامل برنامج عمل المنبر واتساقه عبر جميع المهام وأفرقة الخبراء وفرق العمل، آخذاً في اعتباره استنتاجات الاستعراض الداخلي، واتخاذ التدابير الرامية إلى تحسين الشفافية ومساءلة تلك الأفرقة وفرق العمل؛

ثانياً

بناء القدرات

إذ يرحب بالتقدم المحرز في تنفيذ الخطة المتجددة لبناء القدرات التابعة للمنبر⁽²⁾،
وإذ يرحب أيضاً بالجهود التي تبذلها المنظمات الشريكة في دعم مبادرات بناء القدرات في إطار الخطة المتجددة،
١- يطلب إلى فرقة العمل المعنية ببناء القدرات أن تواصل تنفيذ الخطة المتجددة لبناء القدرات، وأن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في هذا الصدد إلى الاجتماع العام في دورته السابعة؛
٢- يطلب أيضاً إلى فرقة العمل المعنية ببناء القدرات أن تعقد اجتماعاً ثالثاً لمنتدى بناء القدرات في أواخر عام 2018، مباشرة عقب اجتماعها، وذلك من أجل مواصلة تعزيز التعاون مع المنظمات الأخرى في تنفيذ الخطة المتجددة؛
٣- يدعو المنظمات الأخرى إلى الانضمام إلى هذه الجهود عن طريق توفير مساهمات تقنية ومالية تلائم الاحتياجات المحددة في مجال بناء القدرات؛
٤- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن ينظم حلقة عمل لبناء القدرات لفائدة مراكز التنسيق الوطنية للمنبر، بمشاركة فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب والرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين للتقييم العالمي

(1) IPBES/6/2.

(2) IPBES/6/INF/12.

للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بهدف تيسير زيادة مشاركة الحكومات في استعراض المشروع الثاني للتقييم العالمي؛

ثالثاً

أسس المعارف

إذ يشير إلى الفقرات من 1 إلى 7 من الفرع ثالثاً من المقرر م ح د-1/5، بما في ذلك الطلب الموجه إلى الأمانة التنفيذية باتخاذ الترتيبات اللازمة لتنفيذ نهج الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها، بما في ذلك الترتيبات الهادفة إلى إنشاء الآلية التشاركية، رهنأ بتوافر الموارد،

1- يرحب بالتقدم الذي حققه فريق الخبراء المتعدد التخصصات، بدعم من فرقة العمل المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية، في تنفيذ نهج الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها الوارد في المرفق الثاني للمقرر م ح د-1/5⁽³⁾، بما في ذلك إنشاء الآلية التشاركية؛

2- يرحب أيضاً بالجهود التي تبذلها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمنظمات الشريكة دعماً لنهج الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والاستفادة منها، ويدعو الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمنظمات الأخرى إلى الانضمام إلى تلك الجهود؛

3- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تضطلع، بالتعاون مع فريق الخبراء المتعدد التخصصات وبدعم من فرقة العمل المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية، ورهنأ بتوافر الموارد المالية، بإجراء عملية تشاورية، بالشراكة مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، بشأن تطبيق الآلية التشاركية، وأن تواصل تنفيذ نهج الاعتراف بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والعمل معها، مع تقديم تقرير إلى الاجتماع العام في دورته السابعة عن التقدم الإضافي الذي يحرز في هذا الصدد؛

4- يرحب بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات في تنفيذ خطة العمل للعامين 2017 و2018⁽⁴⁾؛

5- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تضاعف الجهود، بالتعاون مع فريق الخبراء المتعدد التخصصات، على صعيد حفز توليد معارف جديدة، وعلى وجه الخصوص معالجة الفجوات المعرفية التي تم تحديدها في تقييمات المنبر، باستخدام عمليات شفافة إضافة إلى الاجتماعات الثنائية من أجل تعبئة أو توليد هذه المعارف والبيانات، رهنأ بتوافر الموارد المالية؛

رابعاً

التقييمات العالمية والإقليمية ودون الإقليمية

إذ يرحب بالتقدم المحرز في إجراء التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية⁽⁵⁾،

1- يطلب إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب تيسير المناقشات بين الرؤساء المشاركين للتقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والتقييمات الإقليمية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها، والحكومات وغيرها من أصحاب المصلحة بشأن الدروس

.IPBES/6/INF/13 (3)

.IPBES/6/INF/14 (4)

.IPBES/6/INF/11 (5)

المستفادة من السبل التي جرى من خلالها استحداث مفهوم "مساهمات الطبيعة للناس" واستخدامه في التقييمات الإقليمية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وفي تقييم تدهور الأراضي واستصلاحها، وكيف جرى تقبله، بهدف مساعدة الحكومات والجهات الأخرى صاحبة المصلحة في استعراضها للمشروع الثاني للتقييم العالمي، مع ملاحظة أن هذا المفهوم هو مفهوم متجدد؛

2- يطلب إلى المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات التأكد، بالتعاون مع الرئيسين المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين للتقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، من أن نتائج التقييمات الإقليمية للمواضيعية والمنهجية المنجزة، وأي تقييمات أخرى ذات صلة اضطلعت بها هيئات دولية أخرى، تؤخذ في الاعتبار عند إعداد ووضع الصيغة النهائية للتقييم العالمي؛

3- يطلب إلى الرئيسين المشاركين للتقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية العمل مع فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب للتأكد من أن مسائل السياسات العامة الواردة في تقرير تحديد نطاق التقييم⁽⁶⁾ قد عولجت في مشروع الموجز الخاص بمقرري السياسات؛

4- يوافق على الموجز الخاص بمقرري السياسات من التقييم الإقليمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في أفريقيا⁽⁷⁾، ويقبل فصول التقييم بما في ذلك موجزاتها التنفيذية⁽⁸⁾؛

5- يوافق أيضاً على موجز مقرري السياسات من التقييم الإقليمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في الأمريكتين⁽⁹⁾، ويقبل فصول التقييم بما في ذلك موجزاتها التنفيذية⁽¹⁰⁾؛

6- يوافق كذلك على الموجز الخاص بمقرري السياسات من التقييم الإقليمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ⁽¹¹⁾، ويقبل فصول التقييم بما في ذلك موجزاتها التنفيذية⁽¹²⁾؛

7- يوافق على الموجز الخاص بمقرري السياسات من التقييم الإقليمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في أوروبا وآسيا الوسطى⁽¹³⁾، ويقبل فصول التقييم بما في ذلك موجزاتها التنفيذية⁽¹⁴⁾؛

خامساً

التقييمات المواضيعية

1- يوافق على موجز التقييم المواضيعي لتدهور الأراضي واستصلاحها الخاص بمقرري السياسات⁽¹⁵⁾، ويقبل فصول التقييم المواضيعي بما في ذلك موجزاتها التنفيذية⁽¹⁶⁾؛

(6) المقرر م ح د-1/4، المرفق الأول، الفقرة 3.

(7) IPBES/6/15/Add.1.

(8) IPBES/6/INF/3/Rev.1.

(9) IPBES/6/15/Add.2.

(10) IPBES/6/INF/4/Rev.1.

(11) IPBES/6/15/Add.3.

(12) IPBES/6/INF/5/Rev.1.

(13) IPBES/6/15/Add.4.

(14) IPBES/6/INF/6/Rev.1.

(15) IPBES/6/15/Add.5.

(16) IPBES/6/INF/1/Rev.1.

- 2- يوافق على إجراء تقييم مواضيعي للاستخدام المستدام للأنواع البرية وفقاً لإجراءات إعداد نواتج المنبر⁽¹⁷⁾ وعلى النحو المبين في تقرير تحديد النطاق الوارد في المرفق الرابع للمقرر م ح د-1/5، وذلك عقب الدورة السادسة للاجتماع العام، لكي ينظر فيه الاجتماع العام في أجل أقصاه دورته العاشرة؛
- 3- يوافق أيضاً على الاضطلاع بتقييم مواضيعي للأنواع الغريبة المغيرة وفقاً لإجراءات إعداد نواتج المنبر⁽¹⁸⁾، وعلى النحو المبين في تقرير تحديد النطاق الوارد في المرفق الثالث للمقرر م ح د-1/4، وذلك بعد الدورة السابعة للاجتماع العام، لكي ينظر فيه الاجتماع العام في دورته العاشرة؛
- 4- يطلب إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات أن يعين، وفقاً لاحتياجات كل فصل من فصول تلك التقييمات، ما لا يزيد عن ثمانية مؤلفين رئيسيين لكل فصل، وأن ينظر، أثناء عملية الاختيار، في قدرة المؤلفين المقترحين للمساهمة بشكل كامل في التقييم؛
- 5- يطلب أيضاً إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات التأكد من أن الرؤساء المشاركين لتلك التقييمات على دراية بالسياسات المتعلقة بالمؤلفين غير المستجيبين؛
- 6- تقرر بالمساهمة القيمة التي يمكن أن تقدمها هذه العملية الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف المرتبطة بالمنبر وشركاء الأمم المتحدة (برنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة؛ ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة؛ وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
- 7- يطلب إلى الأمانة التنفيذية:
- (أ) الشروع في التقييم المشار إليه في الفقرة 2 من هذا المقرر من خلال عقد حلقة عمل للتشاور، استناداً إلى نطاق التقييم⁽¹⁹⁾، مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة وشركاء الأمم المتحدة فيما يتعلق بالأعمال الجارية بشأن الاستخدام المستدام في هذه المنتديات؛
- (ب) دعوة المشاركين في حلقة العمل، الذين يمكن أن يشملوا ممثلي الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف وغيرها من الكيانات الدولية ذات الصلة التي تعمل حالياً في مجال الاستخدام المستدام، بما في ذلك اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة، واتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها موئلاً للطيور المائية، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا، والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية، ومنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، والاتحاد الدولي لحماية الطبيعة، فضلاً عن شركاء الأمم المتحدة للمنبر؛
- (ج) إعداد محاضر حلقة العمل، التي تشمل معلومات عن الأعمال الجارية بشأن الاستخدام المستدام للأنواع البرية المشار إليها في الفقرة 7 (أ) من هذا المقرر وتشكل، إلى جانب نتائج حلقة العمل، مدخلات في عملية التقييم، بما يثري بشكل خاص عمل فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب وخبراء التقييم فيما يتعلق بالتقييم؛

(17) المقرر م ح د-3/3، المرفق الأول.

(18) المقرر م ح د-3/3، المرفق الأول.

(19) المقرر م ح د-1/5، المرفق الرابع.

سادساً

التقييمات المنهجية

إذ يشير إلى المقرر م ح د-1/5، الجزء سادساً، الفقرتين 3 و5،

- 1- يرحب بالتقدم المحرز وبالخطوات المقبلة المخطط لها من جانب فريق الخبراء المعني بالسيناريوهات والنماذج⁽²⁰⁾؛
- 2- يرحب أيضاً بالتقدم الذي أحرزه فريق الخبراء المعني بالتقييم⁽²¹⁾؛
- 3- يوافق على إجراء تقييم منهجي متعلق بالمفاهيم المتنوعة للتقييم المتعددة للطبيعة ومنافعها، بما في ذلك التنوع البيولوجي ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، وفقاً لإجراءات إعداد نواتج المنبر⁽²²⁾، وعلى النحو المبين في تقرير تحديد النطاق الوارد في المرفق الرابع للمقرر م ح د-1/4، وذلك عقب الدورة السادسة للاجتماع العام، لكي ينظر فيه الاجتماع العام في دورته التاسعة؛
- 4- يطلب إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات أن يعين، وفقاً لاحتياجات كل فصل من فصول ذلك التقييم، ما لا يزيد عن ثمانية مؤلفين رئيسيين لكل فصل، وأن ينظر، أثناء عملية الاختيار، في قدرة المؤلفين المقترحين للمساهمة بشكل كامل في التقييم؛
- 5- يطلب أيضاً إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات التأكد من أن الرئيسين المشاركين للتقييم على دراية بالسياسات المتعلقة بالمؤلفين غير المستجيبين؛

سابعاً

فهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات

- 1- يرحب بالتقدم المحرز وبالخطوات المقبلة المخطط لها فيما يتعلق بإعداد الفهرس الإلكتروني لأدوات ومنهجيات دعم السياسات ولتقديم الدعم للتقييمات الجارية للمنبر⁽²³⁾؛ ويطلب إلى فريق الخبراء المعني بأدوات ومنهجيات دعم السياسات أن يواصل تطوير الفهرس الإلكتروني والتوجيهات لتقييمات المنبر من خلال تنفيذ أنشطة ترمي إلى مواصلة زيادة استخدام تلك الأدوات والمنهجيات من جانب مقرري السياسات والممارسين، وأن يقدم تقريراً إلى الاجتماع العام في دورته السابعة عن التقدم المحرز في هذا الصدد؛
- 2- يطلب إلى الأمانة التنفيذية والمكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات أن ينقحوا، رهنأ بتوافر الموارد، هيكل ووظيفة الفهرس، وتصويراته، وإمكانية الحصول عليه، وإجراءات التحقق، مع ضمان بذل جهود إضافية لدعوة الحكومات وأصحاب المصلحة إلى تقديم مدخلات إلى الفهرس، وإدماج الفهرس في المهام الأخرى للمنبر، التي تشمل التقييمات، وبناء القدرات، وتوليد المعارف ونقلها؛
- 3- يرحب بالجهود التي تبذلها الجهات الشريكة من المنظمات والحكومات وأصحاب المصلحة في الإسهام بالمعلومات لإدراجها في الفهرس الإلكتروني لأدوات ومنهجيات دعم السياسات، ويدعو غيرها من

.IPBES/6/INF/15 (20)

.IPBES/6/INF/18 (21)

(22) المقرر م ح د-3/3، المرفق الأول.

.IPBES/6/INF/16 (23)

المنظمات والحكومات وأصحاب المصلحة إلى الانضمام إلى تلك الجهود من خلال تقديم المعلومات ذات الصلة لإدراجها في الفهرس الإلكتروني؛

4- يطلب إلى الأمانة التنفيذية التأكد من إدراج العناصر ذات الصلة من التقييمات الإقليمية للتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي وتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها، في الفهرس؛

5- يشجع مؤلفي التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي والتقييمات الأخرى للمنبر على الاستفادة من محتوى الفهرس في وضع تقييماتهم؛

ثامناً

استعراض المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

إذ يشير إلى مقرره م ح د-2/5،

1- يحيط علماً بالتقرير الذي أعده فريق الاستعراض الداخلي⁽²⁴⁾، وباختيار أعضاء فريق استعراض لإجراء الاستعراض واختيار منظمة مهنية خارجية لتنسيق عملية الاستعراض⁽²⁵⁾؛

2- يطلب إلى المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات والأمانة تحديد أي من المسائل التي وردت في الاستعراض الداخلي وأي من الدروس المستفادة منه يمكن معالجتها في برنامج العمل الحالي، بما في ذلك فيما يتعلق بتنفيذ أي تقييمات معلقة يوافق عليها الاجتماع العام في دورته السادسة، والتنفيذ الكامل لوظائف المنبر الأربعة وتحسين إدماجها؛

3- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تشرع في ترتيبات الاستعراض الخارجي في أقرب وقت ممكن بعد الدورة السادسة للاجتماع العام؛

4- يحث الأعضاء في المنبر وجميع أصحاب المصلحة الآخرين على الاستجابة لفريق الاستعراض عند دعوتهم إلى المساهمة في الاستعراض في الإطار الزمني المحدد؛

تاسعاً

الدعم التقني لبرنامج العمل

يطلب إلى الأمانة أن تتخذ، بالتشاور مع المكتب ووفقاً للميزانية المعتمدة الواردة في مرفق المقرر م ح د-4/6، التدابير المؤسسية اللازمة لتفعيل الدعم التقني الضروري لبرنامج العمل.

.IPBES/6/INF/32 (24)

.IPBES/6/10 (25)